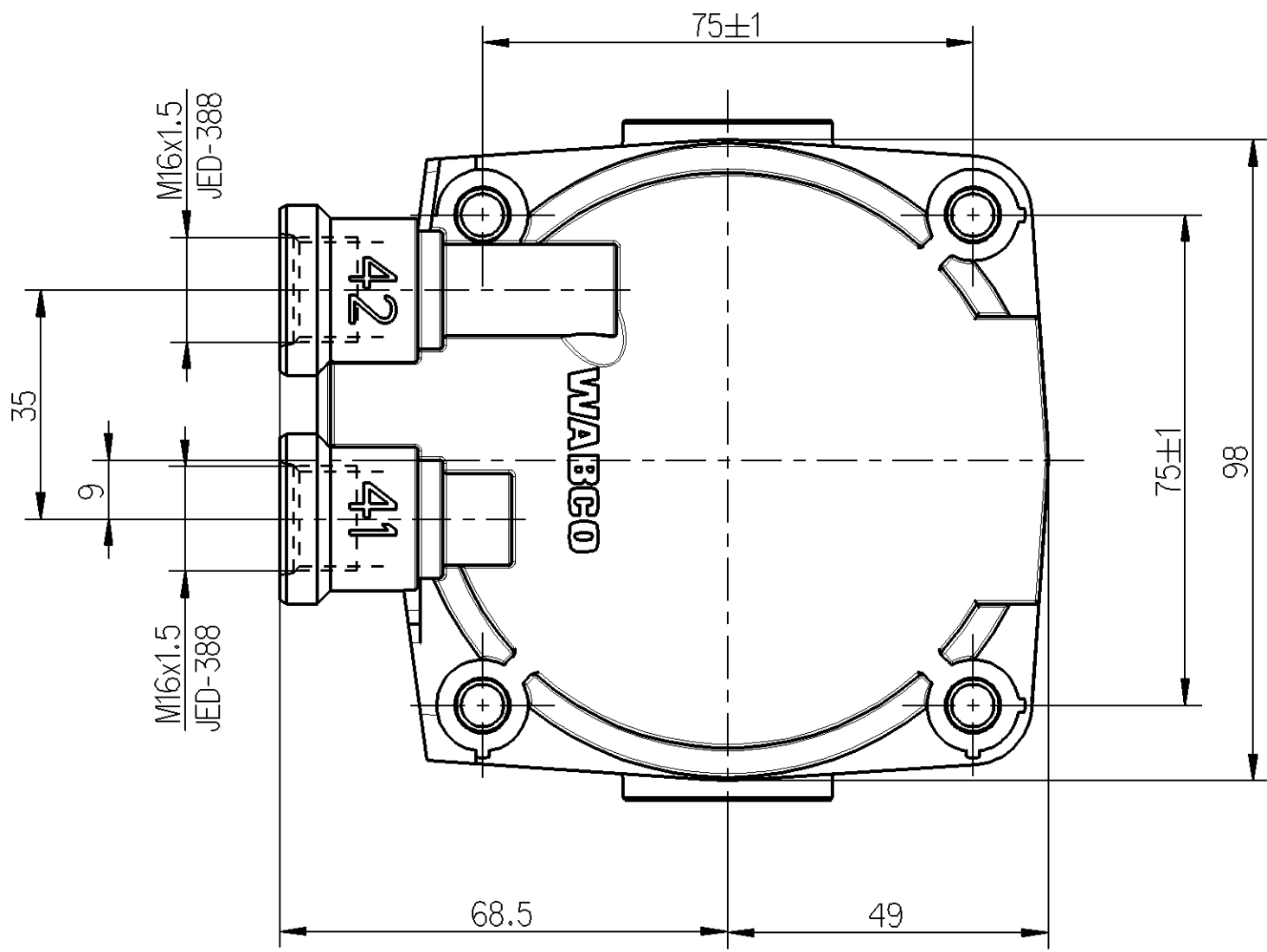
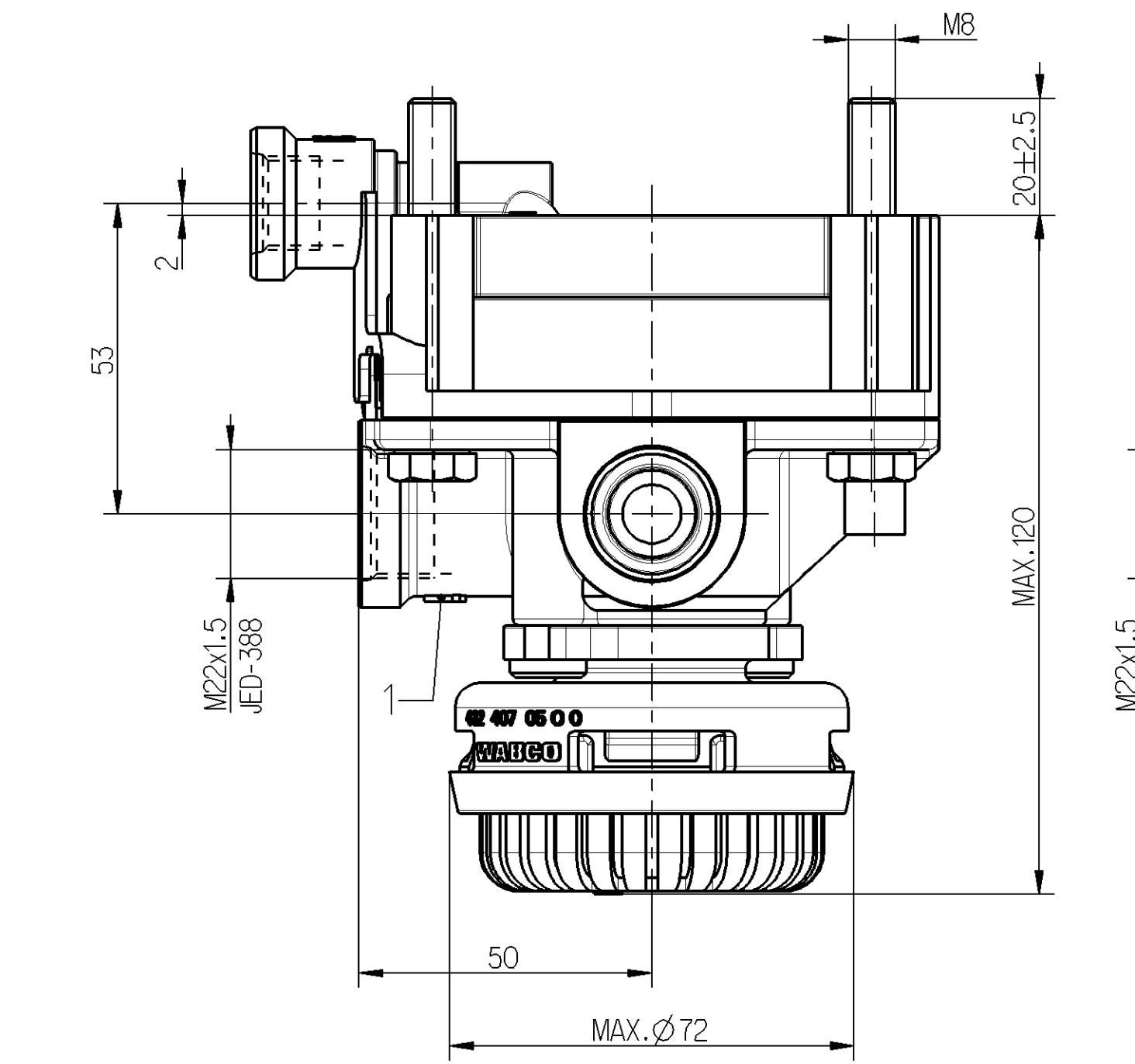
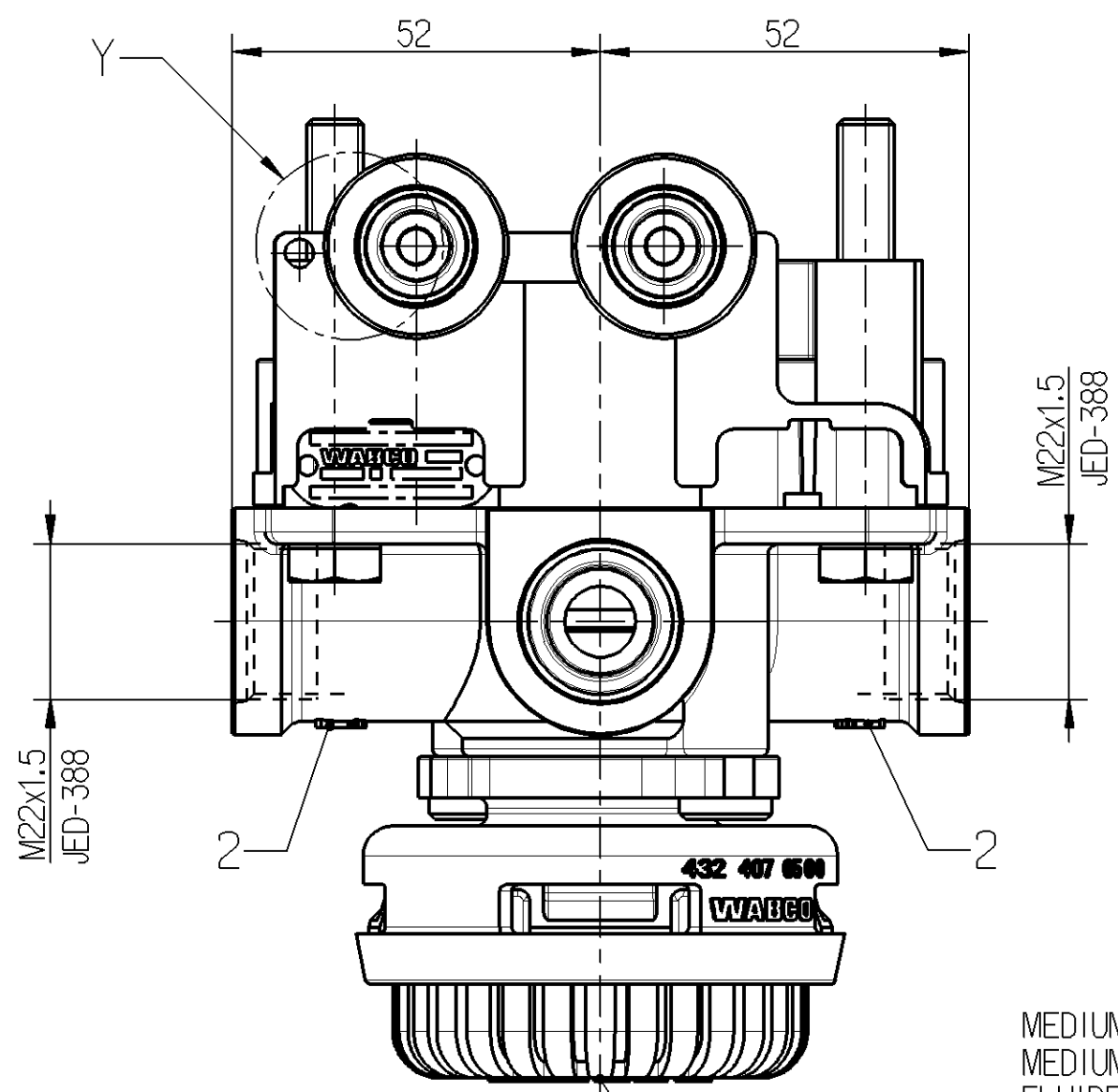


Non è permesso consegnare a terzi o riprodurre questo documento, né utilizzare il contenuto o renderlo comunque noto a terzi.
E' vietata espressamente la ristampa o l'uso non autorizzato senza permesso scritto dalla WABCO.
E' vietata espressamente la ristampa o l'uso non autorizzato senza permesso scritto dalla WABCO.
Toute communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse.
Il est formellement interdit de réimprimer ou d'utiliser ce document sans autorisation écrite de la WABCO.
Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlagen, Verwertung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestimmt.
Zuweitranutzungen stellen einen offensichtlichen Missbrauch dar und verpflichten zu Schadensersatz.
Alle Rechte für den Fall der Patentierung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.



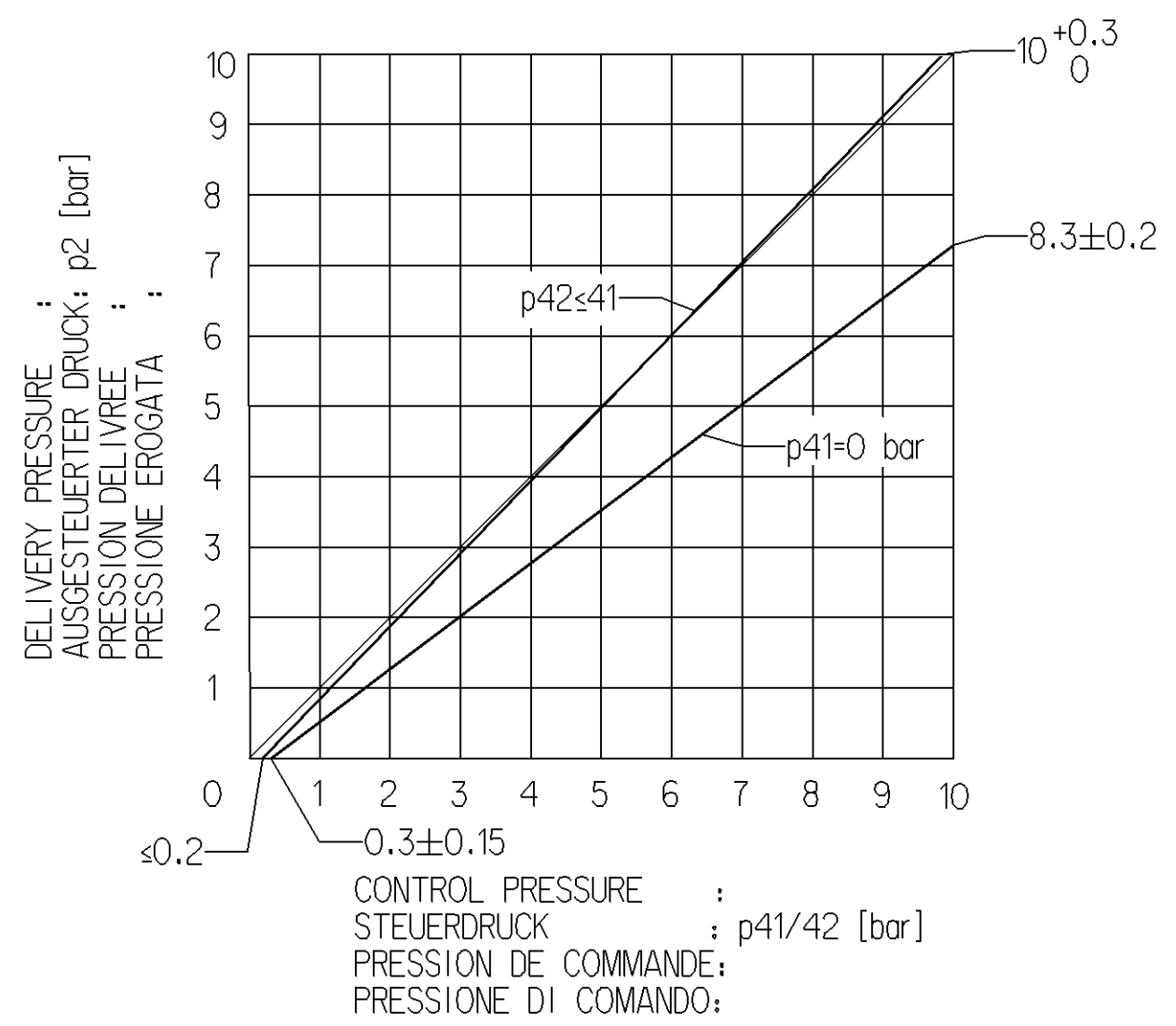
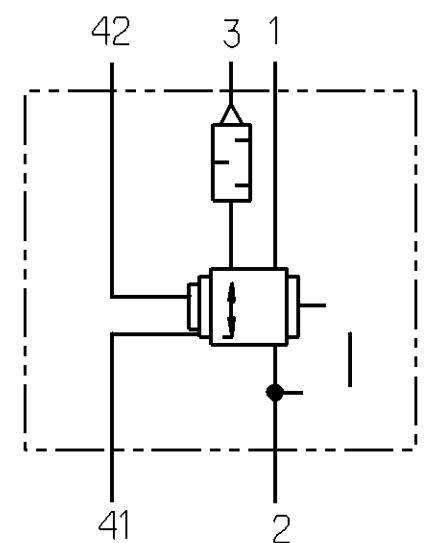
TORQUE FOR CONNECTIONS:
ANZUGSMOMENT FUER EINSCHRAUBSTUTZEN: M16x1.5: Mmax.=34 Nm
COUPLE DE SERRAGE DES RACCO M22x1.5: Mmax.=53 Nm
COPPIA DI SERRAGGIO DEI RACCORDI:

THERMAL RANGE OF APPLICATION FROM -40° UP TO +80 °C
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH VON -40° BIS +80 °C
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE DE -40° À +80 °C
CAMPO TERMICO D'APPLICAZIONE DA -40° A +80 °C



Y
DESIGN PERMISSIBLE
AUSFUEHRUNG ZULAESSIG
REALISATION ADMISE
DISEGNO AMMISSIBILE

- 1 SUPPLY
VORRAT
ALIMENTATION
ALIMENTAZIONE
 - 2 DELIVERY PRESSURE
AUGESTEUERTER DRUCK
PRESSION DELIVREE
PRESSIONE EROGATA
 - 3 AIR EXHAUST
ENTLUEFTUNG
ECHAPPEMENT
SCARICO
- 41/42 CONTROL PRESSURE
STEUERDRUCK
PRESSION DE COMMANDE
PRESSIONE DI COMANDO



MEDIUM: AIR
MEDIUM: LUFT
FLUIDE: AIR
FLUIDO: ARIA

WORKING PRESSURE:
BETRIEBSDRUCK: MAX. pe=10 BAR
PRESSION DE SERVICE:
PRESSIONE DI ESERCIZIO:

SUPPLY PRESSURE:
VORRATSDRUCK: MAX.pe=13 BAR
PRESSION D'ALIMENTATION:
PRESSIONE DI ALIMENTAZIONE:

PERMISSIBLE INSTALLATION
ZULAESSIGE EINBAULAGE ±90°
POSITION D'INSTALLATION ADMISE
POSIZIONE DI MONTAGGIO AMMESSA

TEMPORARY
KURZZEITIG MAX. pe=13 BAR
DE COURTE DURÉE
BREVE TEMPO SOLO

General Specification: JED-334-O						Copyright WABCO®		WABCO RELAY VALVE RELAISVENTIL VALVE RELAIS VALVOLA RELE					
Further Technical Data:						Date	Signature						
Doc. Code:		Sheet:		To		2012-01-30	Elze						
General Tolerances JED-261						Checked							
						2012-01-30	Nair						
						Expert							
						S. NAIR							
Class 1)		Range of Nominal Dimensions (± mm)				Mass	Scale	Material No.		Date of first issue: 2012-01-30			
Fine		≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400	1.2 KG	1:1	973 011 205 0		Doc.Code	Language	Sheet	
Medium	X	1.0	2.0	3.0	4.0						005	ML	1/1
Coarse		2.0	3.5	5.0	6.5								
Tapped Holes acc. JED-388						Size	CAD System						
1) Tolerance Class Applied Crossmarked						A 2	Pro/E		ECN-No. 157618	Revision E	Techn. Resp. 5221	Replacement for	
						7 100mm							